



Cedente

**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini 4**  
**I-70026 MODUGNO**

Partita iva: IT04886850728

## DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Numero: **40001040**  
Data: **27.04.2021**  
Documento materiale: **5011216439**  
Ordine di acquisto: **5500045008**

Creato da: **ANGEGAGL**

Destinatario

**FREUDENBERG FST GMBH**  
**Hoehnerweg 2-4**  
**D-69465 WEINHEIM**  
**GERMANIA**

Partita iva: DE811879378

Luogo di destinazione

**FREUDENBERG FST GMBH**  
**Hoehnerweg 2-4**  
**D-69465 WEINHEIM**  
**GERMANIA**

Partita iva: DE811879378

|                                           |            |                            |                       |                                  |                 |
|-------------------------------------------|------------|----------------------------|-----------------------|----------------------------------|-----------------|
| <b>922</b>                                |            | <b>EM ord. acq. Storno</b> |                       | <b>Trasporto a mezzo vettore</b> |                 |
| Posizione                                 | Quantità   | U.M.                       | Codice materiale      | Descrizione materiale            | Peso netto U.M. |
| 001                                       | 413        | PZ                         | 2517102440            | Coperchio circuito di raf        | 78,883 KG       |
| <b>268354</b>                             |            |                            |                       |                                  |                 |
| Aspetto                                   |            |                            | Nota                  |                                  |                 |
| PEDANE                                    |            |                            | I.R. 2-111867         |                                  |                 |
| Colli                                     | Peso lordo |                            | Tipo trasporto        | ID Trasporto                     | Incotermi       |
| 2 PZ                                      | 160,000 KG |                            |                       |                                  | EXW             |
| Vettore<br><b>DACHSER REF 00317369920</b> |            |                            | Data e ora del ritiro |                                  | Firme           |
|                                           |            |                            | 30.04.2021 10:32:31   |                                  |                 |
|                                           |            |                            |                       |                                  | Conducente      |
|                                           |            |                            |                       |                                  | Destinatario    |



## Quality Inspection Report

Inspection report No.: 200000111867  
Receipt No.: 5011147614  
Deliver note: 76113872

Date of inspection: 09.04.2021  
Date of reception: 29.03.2021

|                                                                                                 |                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| <b>Supplier</b>                                                                                 | <b>Quality Contact</b>                           |
| <b>FREUDENBERG FST GMBH</b><br><b>Hoehnerweg 2-4</b><br><b>69465 Weinheim</b><br><b>Germany</b> | Name:<br>Phone:<br>E-Mail:                       |
| <b>Material</b>                                                                                 |                                                  |
| Material-No.: 2517102440<br>Description: Cooler Cover                                           | Delivery Qty: 5040<br>Tax ID number: DE811879378 |

**Preliminary information for Supplier:**

While inspecting your delivery we have identified the below mentioned quality demerits.  
We would like to request you to take according containment actions and to avoid repetitive failures in future.  
In case we identify further issues within our receiving or production processes we inform you with an additional inspection report.

The payment of the goods after identification of the demerit does not automatically apply as acceptance of the goods.

We expect your reply to this inspection report (e.g. 8D) addressed to below contact until

**Failure description:** Excess material

UPDATE 27/04/2021  
413 pieces send to supplier

Quality Notification Origin: Rejected from Assembly Line

Quantity Affected: 02 Parts (Partial result)  
Defect: Excess material on the sealing surface 2517102440  
Stock: about 4.700 parts  
Containment Actions must be implemented and reported to MagnaPT Bari Incoming Inspection in written form within 24 hours. MagnaPT STA expect a response (8D Report) for Root Cause and Corrective Action (s) within 14 days.

**We expect a written response within 24h concerning your immediate containment actions.**  
Please send your containment actions in form of a 8D report to  
following email: [getrag.hotline.supplier@magna.com](mailto:getrag.hotline.supplier@magna.com)  
Please only use the specific MAGNA Supply Chain Management templates which you can receive from your contact or at GETRAG.SMRT@magna.com  
In regards to potential cost chargebacks our regress department U/CRG will get in contact with you.

**Affected Quantity:**

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| Claimed quantity:     | 413 |
| Redelivered quantity: | 413 |

Best regards

0

5011216439

|                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Magna PT S.p.A.<br>a socio unico<br>Via dei Ciclamini 4<br>I-70026 Modugno (Bari)<br>Tel. 080 - 5 85 81 11<br>Fax. 080 - 5 85 82 04<br>Subject to the activity of the direction<br>and coordination of<br>Magna Powertrain GmbH | Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00<br>i.v.R. Imprese di Bari<br>C.F. e P.IVA 04886850728<br>REA 339886<br>www.magna.com | EUR: BNL-Banca Nazionale del<br>Lavoro SpA<br>IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000<br>0000 0007 855<br>BIC code: BNLIITRR 6560 12<br>USD: Bank of America N.A.<br>IBAN code USD: GB64 BOFA 1650<br>5071 1710 20<br>BIC code: BOFAGB22 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

2 PIANE DA 80 kg CADAUNA

80x60x400 cm

28/04  
In attesa di risposte dal  
fornitore x trasporto e  
suo carico!  
DACH SER ref. N° 00317369920

|                                                                                                                                                                                            |  |                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                      |  |                                                                                    |  |                                                                                                                                           |  |                                                   |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------|--|
| <b>1</b> Absender ( Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><b>Magna PT</b><br><b>Via dei Ciclamini, 4</b><br><b>I-70026 Modugno BA</b>                               |  |                                                                       |  | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehrs (CMR)</small><br><small>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR)</small> |  |                                                                                                                                      |  | <b>CMR</b>                                                                         |  |                                                                                                                                           |  |                                                   |  |
| <b>2</b> Empfänger ( Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br><b>FREUDENBERG FST GMBH</b><br><b>HOEHNERWEG 2-4</b><br><b>69465 WEINHEIM</b>                          |  |                                                                       |  | <b>DACHSER</b> reference n. 00317369920                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                                                                                                      |  |                                                                                    |  |                                                                                                                                           |  |                                                   |  |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Lieu <b>D- 69465 WEINHEIM</b><br>Land/Pays <b>GERMANY</b>                                     |  |                                                                       |  | <b>17</b> Nachfolgender Frachtführer ( Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                      |  |                                                                                    |  |                                                                                                                                           |  |                                                   |  |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort/Lieu <b>Modugno</b><br>Land/Pays <b>Italia</b><br>Datum/Date <b>30.04.2021</b> |  |                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                      |  |                                                                                    |  |                                                                                                                                           |  |                                                   |  |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente <b>DDT</b><br>Documents annexés <b>40001040</b>                                                                                                              |  |                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                      |  |                                                                                    |  |                                                                                                                                           |  |                                                   |  |
| <b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros<br><b>2517102440 COOLER COVER 413 PZ</b><br><b>2 PEDANA</b>                                                                          |  | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis<br><b>40001040</b> |  | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage<br><b>40001040</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | <b>9</b> Bezeichnung des Gutes<br>Nature de la marchandise<br><b>40001040</b>                                                        |  | <b>10</b> Statistikknummer<br>No. statistique<br><b>40001040</b>                   |  | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut kg<br><b>160</b>                                                                              |  | <b>12</b> Umfang in m3<br>Cubage m3<br><b>160</b> |  |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders ( Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)<br>Instructions de l'expéditeur ( formalités et autres)<br><b>I.R. 2-111867</b>                              |  |                                                                       |  | <b>19</b> zu zahlen vom:<br>A payer par:<br>Fracht<br>Prix de transport<br>Ermäßigungen<br>Réductions<br>Zeichensumme<br>Solde<br>Zuschläge<br>Suppléments<br>Nebengebühren<br>Frais accessoires<br>Sonstiges<br>Divers<br>Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer                                                                                                                                                     |  | Absender<br>L'expéditeur                                                                                                             |  | Währung<br>Monnaie                                                                 |  | Empfänger<br>Le Destinataire                                                                                                              |  |                                                   |  |
| <b>14</b> Rückerstattung / Remboursement                                                                                                                                                   |  |                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                      |  |                                                                                    |  |                                                                                                                                           |  |                                                   |  |
| <b>15</b> Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement<br>frei / Franco<br>Unfrei/ Non Franco X                                                                                |  |                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières                                                                       |  |                                                                                    |  |                                                                                                                                           |  |                                                   |  |
| <b>21</b> Ausgefertigt in / Etablie à <b>Modugno</b> am / le <b>30.04.2021</b>                                                                                                             |  |                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                      |  | <b>24</b> Gut empfangen<br>Réception des marchandises<br>Datum<br>Date<br>am<br>le |  |                                                                                                                                           |  |                                                   |  |
| <b>22</b> <b>Magna PT</b><br><b>I-70026 Modugno BA</b><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>(Signature et timbre de L'expéditeur)                                                  |  |                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | <b>23</b> <b>DACHSER</b><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>(Signature et timbre du transporteur)                      |  |                                                                                    |  |                                                                                                                                           |  |                                                   |  |
| <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen<br>von bis km                                                                                                          |  |                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | Paletten-Absender - Expéditeur des palettes<br>Art Anzahl Kein-Tausch Tausch<br>Euro-Palette<br>Gitterbox-Palette<br>Einfach-Palette |  |                                                                                    |  | Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes<br>Art Anzahl Kein-Tausch Tausch<br>Euro-palette<br>Gitterbox-Palette<br>Einfach-Palette |  |                                                   |  |
| <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                                                |  |                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | Bestätigung des Empfängers                                                                                                           |  |                                                                                    |  | Bestätigung des Fahrers                                                                                                                   |  |                                                   |  |
| <b>27</b> Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg<br>Kfz<br>Anhänger                                                                                                                          |  |                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                      |  |                                                                                    |  |                                                                                                                                           |  |                                                   |  |
| Benutzte Gen.- Nr.      National      Bilateral      EG      CEMT                                                                                                                          |  |                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                      |  |                                                                                    |  |                                                                                                                                           |  |                                                   |  |